



Name of Parts

1. Output cable: Please check "Cables & Connectors" section
2. 12cm fan
3. AC Inlet*
4. I/O switch*: individual PSU on/off switch (I=ON, O=OFF)

*When assemble or maintain the system, please remove AC cord from AC Inlet, or turn I/O switch into "O" position.

NOMBRES DE PARTES

1. Cable del corriente: Por favor, examine el párrafo CABLES Y ENCHUFES*
2. Ventilador de 12cm
3. Enchufe de corriente
4. I/O interruptor*: separado interruptor de la fuente por En/Paro (I=En, O=Paro)

*Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y arraque el interruptor I/O a "O" manteniendo el sistema.

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

1. Выходной кабель. См. раздел «Кабели и разъемы»
2. 12см вентилятор
3. гнездо ввода переменного тока*
4. Выключатель*: отдельный выключатель БП (I=Вкл., O=Выкл.)

*При сборке и обслуживании системы отсоедините кабель переменного тока от гнезда переменного тока или переведите выключатель в положение «O».

DETAILBESCHREIBUNG

1. Ausgangskabel: Bitte lesen Sie den Abschnitt „Anschlüsse“
2. 12cm Lüfter
3. Stromeingang *
4. I/O Schalter*: separater Netzteil Ein/Aus-Schalter (I=AN, O=AUS)

*Entfernen Sie immer das Stromkabel vom Netzteil und schalten Sie den I/O-Schalter auf "O" während Sie am System arbeiten.

ELEMENTS PRATIQUES

1. Câble de sortie: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
2. Ventilateur 12cm
3. Connecteur AC*
4. Bouton I/O*: (= ON, O=OFF)

*Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

NOME DELLE PARTI

1. Cavo di uscita: Controllare la sezione "Cavi e connettori"
2. Ventola da 12cm
3. Ingresso CA*
4. Interruttore I/O*: interruttore di accensione/spegnimento PSU (I=ON, O=OFF)

*Quando si monta o viene eseguita la manutenzione del sistema, rimuovere il cavo CA dall'ingresso CA, o portare l'interruttore I/O sulla posizione "O".

NAZWA CZĘŚCI

1. Kabel wyjścia: Sprawdź część "Kable i połączenia".
2. Wentylator 12 cm.
3. Węzeł prądu zmiennego*
4. Przycisk Włączenia/Wyłączenia: (I=Włączenie, O=Wyłączenie).

*Podczas montażu lub konserwacji systemu należy odłączyć przewód prądu zmiennego od gniazda prądu zmiennego lub przelączyć wyłącznik ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji "OFF (Wyłączenie)".

外观结构

1. 输出线材: 请参阅“线材及连接器”说明
2. 12厘米风扇
3. 交流电源插座*
4. I/O 开关*: 电源供应器独立开关 (I=开, O=关)

*当您组装或维护系统时, 请断开电源线从插座中拔出, 或是将 I/O 开关切换到 "O" 档位置。
*При сборке и обслуживании системы, отсоедините кабель переменного тока от гнезда переменного тока или переведите выключатель в положение «O».

Precaution Notice

Only a technician, authorized by ENERMAX, is allowed to perform maintenance service! Warranty is subject to void under unauthorized attempt to open the power case or modification of any kinds, even attempted only, of the power supply or its components!

ENERMAX will not be responsible for damages caused by following situations:

- Opening of the PSU case and/or modification of any component or cable without ENERMAX written authorization.
- Ignoring connector's wrong insertion prevention design by attaching a connector to a device in wrong orientation.
- Connecting too many devices to one cable unit by using additional adaptor (Y cables).
- The serial number label or warranty seal is defaced, modified, or removed.
- Damage caused by natural phenomena or uncontrollable forces, such as lightning, flooding, fire, earthquake, etc.

Specifications

Model	EMP400AGT-C	EMP500AGT-C	EMP600AGT-C	EMP700AGT-C
AC input	200V~240V, Active PFC			
Input current	3A	4A	4.5A	5A
DC Output				
	Rated	Combined	Rated	Combined
+3.3V	16A	100W	18A	110W
+5V	18A	100W	20A	120W
+12V	30A	360W	38A	456W
+12V	0.3A	3.6W	0.3A	3.6W
+5Vsb	2.5A	12.5W	2.5A	12.5W
Total Power	400W	500W	600W	700W
Environment				
Temp.	OPERATING TEMP.: 0°C to +40°C STORAGE TEMP.: -40°C to +70°C			
Humidity	OPERATING HUMIDITY: 20% to 90%, non-condensing STORAGE HUMIDITY: 10% to 93%, non-condensing			
Others				
Power Factor	> 0.9 at 230Vac input and full load			
Cooling	One 12cm Long Life Bearing fan			
MTBF	100K hours minimum			
Dimension	150 (W) x 86 (H) x 140 (D) mm			
Weight	1.6kg ± 50g			
Safety&EMC	CB, CE, CCC, KCC, RCM			

Dear customer,

Thank you for choosing this ENERMAX MAXPRO II power supply unit (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

CABLES & CONNECTORS

	20+4P Mainboard 24-pin configuration supports latest ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CBB server/workstation boards.
	4+4P CPU +12V, in combined mode 8-pin configuration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.
	4+4P CPU +12V, in split mode 8-pin configuration supports most ATX/BTX systems.
	6+2P (8P) PCI Express, in combined mode 8-pin configuration supports latest extreme graphic cards, which require 8pin PCIe connector.
	6+2P (8P) PCI Express, in split mode 8-pin configuration supports most performance PCIe graphic cards, which require 6-pin PCIe connector.
	SATA #1 For SATA drives.
	4P Molex #2 For IDE/SCSI drives or some AGP graphic card with traditional 4P power in socket.

#1 Some SATA drives might accept SATA or 4P Molex power. Normally, use either one of power connector to power the drive, BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.

#2 If you plan to use 2 or more high-end, power-demanding GPU cards, please choose the motherboard that comes with extra 4P Molex 4P FDD / 8P PCIe power sockets) on board and connect them with your power supply. This will prevent the motherboard from overheating and possibly causing damage to your system including your power supply. The damage to the motherboard and the power supply caused by failing to do the above instruction will not be covered under Enemax manufacturer's warranty. Please refer to your motherboard's user manual to configure your system properly to prevent damage to your system and your power supply.

KOMPATIBILITÄT

Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker. Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sich im Handbuch des Laufwerks nach!
#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren möchten, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin-Molex, 4-Pin-FDD, oder 8-Pin-PCI-Express-Sockeln und verbinden sie diese mit dem Netzteil. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überhitzt und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzteil-Schalters nehmen. Ein Schaden, der durch Mischung des obigen Hinweises am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Enemax-Hersteller-Garantie gedeckt. Bitte lesen Sie sich auch die Betriebsanleitung Ihres Mainboards gründlich durch, um das System fachgerecht einzurichten und Schäden am Netzteil und den anderen Komponenten zu vermeiden.

COMPATIBILIDAD

Algunos discos duros de SATA soportan SATA o 4P Molex power. Normalmente, use either one of power connector to power the drive, BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.
#2 Si van a utilizar dos o más tarjetas video de gama alta, escojan una placa base que tenga conectores 4P Molex / FDD 4P / 8P PCIe extra y conéctelos con su fuente de alimentación. Esto evitara que la placa base se sobrecaliente y que por lo tanto cause daños a su sistema y a su fuente de alimentación. Los daños a la placa base y a la fuente provocados por no haber seguido las instrucciones indicadas no serán cubiertos por la garantía del fabricante Enemax. Por favor controle con cuidado el manual de usuario de la placa base para configurar correctamente el sistema y para evitar cualquier daño al sistema y a la fuente de alimentación.

This PSU does not support MB with ISA expansion slot, which might require -5V power. -5V power is not covered from Intel ATX12V v1.3 specification onwards.

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 specification and downward compatible with v2.0, v2.01, v2.1 and v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:
• Your PC is NOT located near a radiator or any other heat producing device
• Your PC is NOT located near a magnetic device
• Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
• Your PC is NOT exposed to direct sunshine
• Your PC is sufficiently cooled by additional fans

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because a potentially high inner temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

BOOTING YOUR SYSTEM

- Before booting your system, please check that:
1. Main power connector (24P) is properly connected.
 2. CPU +12V power connector (4 or 8-pin configuration), and/or a 4P Molex connector (if required by MB) is properly connected.
 3. All other needed connectors are properly connected.
 4. AC cord is properly connected to wall plug and PSU AC inlet.
 5. Close your PC chassis.
 6. Turn on the power supply by switching the I/O switch to "I", and your system is ready.

PROTECTION, SAFETY & SECURITY

This ENERMAX PSU features multiple protections. In case of most abnormal situations, the power supply will automatically turn off to avoid potential danger to itself and other PC components. It is usually a malfunction of components or user's negligence to trigger off a protection event. In such circumstance, please check your PC devices and working environment for malfunction:

1. Turn I/O switch of power supply into "O" position, or disconnect AC cord from wall plug and power supply AC inlet.
2. Check PSU for temperature by simply touching it. If it is very hot, this can be caused by malfunction of case fans or the PSU fan itself and/or wrong positioning of your PC.
3. Wait some minutes until PSU cools off.
4. Reconnect AC cord to wall plug and power supply AC inlet.
5. Turn I/O switch of power supply into "I" position, and reboot your system.
6. Check, if all fans are working.
7. Contact technical support of the respective manufacturer of the component which you think might be the cause to the problem. (e.g. MB, GPU or PSU)

If you have any question or need support, please contact your reseller or nearest ENERMAX subsidiary/agent or ENERMAX headquarter service center.

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Information in this document is subject to change without notice. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. ©2019 ENERMAX Technology Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung seitens ENERMAX streng untersagt.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX MAXPRO II-Netzteil (PSU) entschieden haben! Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch und folgen Sie bitte seinen Anweisungen bevor Sie das Netzteil installieren!

KABEL & ANSCHLÜSSE

	20+4P Mainboard 24-Pin Konfiguration unterstützt neueste ATX/BTX PC-Generationen & Zwei-Socket EEB/CBB Server/Workstation Boards.
	4+4P CPU +12V, in "Kombiniertem Modus" 8-Pin Konfiguration unterstützt Zwei-Socket Server/Workstation Systeme und einige Ein-Socket PC-Systeme.
	4+4P CPU +12V, in "Getrenntem Modus" 4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX/BTX-Systeme.
	6+2P (8P) PCI Express, in "kombiniertem Modus" 8-Pin Konfiguration unterstützt die neuesten Grafikkarten, welche diesen 8-Pin PCIe Stecker benötigen.
	6+2P (8P) PCI Express, in "getrenntem Modus" 8-Pin Konfiguration unterstützt die meisten Grafikkarten, welche diesen 6-Pin PCIe connector Stecker benötigen.
	SATA #1 Für SATA-Laufwerke.
	4P Molex #2 Für IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarten mit traditionellem 4-Pin Stecker.

#1 Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker. Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sich im Handbuch des Laufwerks nach!

#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren möchten, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin-Molex, 4-Pin-FDD, oder 8-Pin-PCI-Express-Sockeln und verbinden sie diese mit dem Netzteil. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überhitzt und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzteil-Schalters nehmen. Ein Schaden, der durch Mischung des obigen Hinweises am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Enemax-Hersteller-Garantie gedeckt. Bitte lesen Sie sich auch die Betriebsanleitung Ihres Mainboards gründlich durch, um das System fachgerecht einzurichten und Schäden am Netzteil und den anderen Komponenten zu vermeiden.

COMPATIBILITÄT

Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker. Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sich im Handbuch des Laufwerks nach!
#2 Si van a utilizar dos o más tarjetas video de gama alta, escojan una placa base que tenga conectores 4P Molex / FDD 4P / 8P PCIe extra y conéctelos con su fuente de alimentación. Esto evitara que la placa base se sobrecaliente y que por lo tanto cause daños a su sistema y a su fuente de alimentación. Los daños a la placa base y a la fuente provocados por no haber seguido las instrucciones indicadas no serán cubiertos por la garantía del fabricante Enemax. Por favor controle con cuidado el manual de usuario de la placa base para configurar correctamente el sistema y para evitar cualquier daño al sistema y a la fuente de alimentación.

This PSU does not support MB with ISA expansion slots, welche -5V benötigen können. -5V wurde ab Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgesehacht.

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 Spezifikation und abwärtskompatibel mit v2.0, v2.01, v2.1 und v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Um solche Ausfälle zu vermeiden und um die Lebensdauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:

- Ihr PC nicht neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch Lüfter gekühlt wird

Wir raten vom Gebrauch von kühllosen PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beeinträchtigt!

ENSCHALTEN IHRES SYSTEMS

- Bevor Sie dieses tun, stellen Sie bitte sicher, dass:
1. Mainboard-Stromanschluss (24P) korrekt angeschlossen ist.
 2. CPU +12V AUX-Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist, oder ein 4-Pin Molex-Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist.
 3. Alle anderen erforderlichen Stromanschlüsse korrekt angeschlossen sind.
 4. Kaltgerätekabel (Stromkabel) korrekt an Steckdose und Netzteil angeschlossen ist.
 5. Dann schließen Sie das PC-Gehäuse und verschrauben es!
 6. Drücken Sie am Netzteil den I/O-Schalter auf "I", das System ist jetzt bereit!

Dieses ENERMAX Netzteil verfügt über zahlreiche Sicherheitsfunktionen. Im Falle der meisten abnormen Situationen wird sich das Netzteil zum Schutz Ihres gesamten PC-Systems automatisch abschalten, um Schäden zu vermeiden. In den meisten Situationen, in denen dies geschieht, ist eine Komponente-Fehlfunktion oder Fehlverhalten die Ursache. In solch einer Situation prüfen Sie bitte zuerst Ihre PC-Komponenten und die Umgebung auf Fehlfunktion(en), indem Sie folgendes ausschalten und/oder abtrennen:

1. I/O Schalter des Netzteils auf "O" & Kaltgerätekabel (Stromkabel) von Steckdose und Netzteil.
2. Prüfen Sie das Netzteil durch einfaches Anfassen, ob dieses stark erhitzt ist. Sollte dies der Fall sein, kann dies durch Fehlfunktion der Gehäuse- oder Netzteil Lüfter verursacht sein oder durch ungenügende Anzahl von Gehäuselüftern oder eine falsche PC-Positionierung.
3. Warten Sie einige Minuten, bis sich das Netzteil abgekühlt hat.
4. Schließen Sie wieder das Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil an.
5. Schalten Sie den I/O-Schalter am Netzteil auf "I".
6. Prüfen Sie nun, ob alle Lüfter Ihres Systems arbeiten.
7. Kontaktieren Sie bitte den technischen Support des Herstellers der Komponente, von der Sie glauben, dass Sie die Fehlfunktion verursacht (z.B. MB, Grafikkarte oder ENERMAX).

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an ihren Händler, oder an ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: <http://www.enermax.de>
E-mail: support@enermax.com

Information in this document is subject to change without notice. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. ©2019 ENERMAX Technology Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung seitens ENERMAX streng untersagt.

Chers clients,
Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX MAXPRO II ! Veuillez lire avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

CABLES & CONNECTEURS

	Carte mère 20+4P 24-Pin Konfiguration supporte les dernières cartes ATX/BTX PC & EEB/CBB serveur/station de travail Bi-CPU.
	4+4P CPU +12V, En mode combiné La configuration 8-pin supporte les serveurs/stations de travail Bi-CPU.
	4+4P CPU +12V, En mode séparé La configuration 4-pin supporte les systèmes ATX/BTX.
	6+2P (8P) PCI Express, en mode combiné La configuration 8-pins supporte les dernières cartes graphiques PCIe.
	6+2P (8P) PCI Express, en mode séparé La configuration 8-pins supporte la plupart des cartes graphiques PCIe.
	SATA #1 Pour les disques durs / lecteur SATA.*
	4P Molex #2 Pour les disques durs IDE/SCSI ou quelques cartes graphiques AGP.

#1 Certains disques durs de SATA supportent SATA e 4-Pin Molex enchufes. Connecte vtl, solamente un enchufe! Examine su manual del disco duro por detalles!

#2 Si van a utilizar dos o más tarjetas video de gama alta, escojan una placa base que tenga conectores 4P Molex / FDD 4P / 8P PCIe extra y conéctelos con su fuente de alimentación. Esto evitara que la placa base se sobrecaliente y que por lo tanto cause daños a su sistema y a su fuente de alimentación. Los daños a la placa base y a la fuente provocados por no haber seguido las instrucciones indicadas no serán cubiertos por la garantía del fabricante Enemax. Por favor controle con cuidado el manual de usuario de la placa base para configurar correctamente el sistema y para evitar cualquier daño al sistema e l fuente de alimentación.

COMPATIBILIDAD

Algunos discos duros de SATA soportan SATA e 4-Pin Molex enchufes. Conecte vtl, solamente un enchufe! Examine su manual del disco duro por detalles!
#2 Si van a utilizar dos o más tarjetas video de gama alta, escojan una placa base que tenga conectores 4P Molex / FDD 4P / 8P PCIe extra y conéctelos con su fuente de alimentación. Esto evitara que la placa base se sobrecaliente y que por lo tanto cause daños a su sistema y a su fuente de alimentación. Los daños a la placa base y a la fuente provocados por no haber seguido las instrucciones indicadas no serán cubiertos por la garantía del fabricante Enemax. Por favor controle con cuidado el manual de usuario de la placa base para configurar correctamente el sistema y para evitar cualquier daño al sistema y a la fuente de alimentación.

This PSU does not support pas les cartes mères avec un slot ISA, qui pourrait demander une source d'alimentation -5V. Cette dernière a été retirée des spécifications Intel ATX12V v1.3.

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 et les versions antérieures v2.0, v2.01 et v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Pour éviter tous problèmes et augmenter la durée de vie de votre PC, nous vous suggérons de:

- Ne pas placer votre PC près d'un radiateur ou de toutes autres sources de chaleur
- Ne pas placer votre PC près d'une source magnétique
- Ne pas placer votre PC dans une pièce humide, et/ou sale, et/ou un environnement soumis à des vibrations
- Ne pas exposer votre PC à la lumière directe du soleil
- Ne pas recommander refroidir votre PC par l'ajout de ventilateurs supplémentaires si nécessaire

DEMARRER VOTRE SYSTEME

- Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants:
1. Le connecteur d'alimentation principal est correctement branché (24P).
 2. Le connecteur CPU +12V (4 ou 8-pins), et/ou le connecteur 4P Molex (si nécessaire) sont correctement branchés.
 3. Tous autres connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
 4. Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
 5. Fermer le boîtier de votre PC.
 6. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position "I" et votre PC est prêt à démarrer.

PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE

Dieses ENERMAX Netzteil verfügt über zahlreiche Sicherheitsfunktionen. Im Falle der meisten abnormen Situationen wird sich das Netzteil zum Schutz Ihres gesamten PC-Systems automatisch abschalten, um Schäden zu vermeiden. In den meisten Situationen, in denen dies geschieht, ist eine Komponente-Fehlfunktion oder Fehlverhalten die Ursache. In solch einer Situation prüfen Sie bitte zuerst Ihre PC-Komponenten und die Umgebung auf Fehlfunktion(en), indem Sie folgendes ausschalten und/oder abtrennen:

1. I/O Schalter des Netzteils auf "O" & Kaltgerätekabel (Stromkabel) von Steckdose und Netzteil.
2. Prüfen Sie das Netzteil durch einfaches Anfassen, ob dieses stark erhitzt ist. Sollte dies der Fall sein, kann dies durch Fehlfunktion der Gehäuse- oder Netzteil Lüfter verursacht sein oder durch ungenügende Anzahl von Gehäuselüftern oder eine falsche PC-Positionierung.
3. Warten Sie einige Minuten, bis sich das Netzteil abgekühlt hat.
4. Schließen Sie wieder das Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil an.
5. Schalten Sie den I/O-Schalter am Netzteil auf "I".
6. Prüfen Sie nun, ob alle Lüfter Ihres Systems arbeiten.
7. Kontaktieren Sie bitte den technischen Support des Herstellers der Komponente, von der Sie glauben, dass Sie die Fehlfunktion verursacht (z.B. MB, Grafikkarte oder ENERMAX).

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an ihren Händler, oder an ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: support@enermax.com

Information in this document is subject to change without notice. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ENERMAX.

Estimado cliente:
Muchas gracias por comprar nuestra fuente ENERMAX MAXPRO II. Le recomendamos, se familiarice bien con este manu al del usuario.

CABLES Y ENCHUFES

→ РУССКИЙ

→ Polski

→ 한국어

→ ไทย

→ فارسی

→ 安全注意事項

請您務必閱讀產品安全及操作說明中的指示進行操作，請務必留意產品上及操作說明中的所有警告與忠告。

此產品使用於限制區域，為避免人身傷害、電擊、火災及損壞設備之裝置，請遵守以下注意事項：

1.一般注意事項

a.請注意標籤：除說明文件中有特別說明外，請勿自行修理本產品，打開或拆下標有標識 ⚠ 的產品外殼時可能有觸電之險。這類產品的內部元件若需修理，應由授權服務供應商完成。

b.需修理的損壞區域：如有下列情形之一，請先從電源插座中拔下電源線，並按授權服務供應商所指示之步驟進行：

- 電源線、延長線或插頭損壞
- 液體滲入產品或將其物件掉進產品內
- 產品被液體或投入水中
- 產品被火燒或浸入水中
- 過熱的警告訊息

。當遵照操作說明進行時，仍無法正常作業

c.避免高溫區：應將產品放置在遠離熱源的地方，如：散熱器、暖氣機、火爐或其他會產生高溫的設備(包括暖氣機)。

d.避免開關裝置：請勿將產品置於潮濕環境中使用。

e.避免將異物塞入產品：切勿將異物塞入產品的機殼或將其任何開口處、槽口和開口處作為機械散熱和通風而設計，切勿堵塞或掩蓋。

f.安裝附屬裝置：請勿將產品或安裝在不穩固的平面上。齊車、機車、腳踏車之架上，安裝任何附屬裝置均應均為按照廠商所指示進行，且僅能用製造廠商所建議安裝的裝置裝置。

g.避免配置不穩：請將顯示器置於不穩固的平面上並將重量超過55磅(約25公斤)的顯示器底座或顯示器支撐架。將顯示器安裝於穩固的工作平面上。

h.使用正確的配件裝置：如果您可將配件裝置與本產品的週邊配件一起使用。

2.電源線及附屬裝置的安全注意事項

a.未配備電源線：請購買當地國所認可使用的電源線

b.電源線必須符合該產品及其額定電源線標上所標明的額定電壓、電流應大於產品標識上標明的額定電壓，此外電源線直徑的最小規格是 0.75 公釐(2.918AWG)，長度應介於5到6.5英尺(1.5-2公尺)之間，如果您所應使用的電源線含有絞線，請按授權服務供應商諮詢。

c.仔細佈置電源線：應將電源線佈置在不易被踢壓的地方，請勿在電線上放置任何物品，以免電源線被損壞，尤其應注意保護好電源插頭、插座以及電源與電腦的接合面。

d.避免過度負載：請在電源插座、配電盤及任何插座上連接太多的電器而使其負荷過重，對插座的負載數應低於該插座的額定電壓值90%，如果使用配電盤，負載不應超過配電盤額定額定電壓值80%。

e.注意電表長條的額定值：如果您在使用長條會配電盤，請確保長條及配電盤符合產品的額定電壓，並達到長條或配電盤上所有產品的所有電壓/電流/電壓/電流值限制的80%。

3.正確使用電源線及電線(線)的安全注意事項：

a.將電源線插入一個使用隨插隨拔的接地電源插座中。

b.請勿將電源線上的接地插頭損壞，接地插頭損壞是一項重要的安全保護功能。

c.當要斷開電源的電時，請將授權服務供應商取出。

d.從底部拆下電纜時，切勿直接拉扯電纜及連接線，請用手握住電纜插頭，再從底部取出。

4.請勿使用電器與電線轉換器：切勿嘗試使用電器配用的電線轉換器為電腦提供電源。

5.警告：請勿將光線直接照射產品中拔下產品的電源線，請勿使用液體清潔劑或氣噴清潔劑清洗。請使用濕布擦拭產品。

6.最大操作環境溫度，40°C。

7.電源線容許差率：+10%、-10%。

8.保護時的安全注意事項：

a.輸出+12V帶有危險能量，組裝前必須先確認電源是否完全斷聯，否則會有被電擊的危險。

b.此產品外部設有與風扇電器插接器為外露部份，並符合電氣與防火要求，其意外接觸的不可外露，且適當提供額外防護不可有任何開口，否則會有被電擊或起火之危險。

電源供應器盒裝裝設使用說明：為了保護使用者及防火的目的，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的殼中，並且安裝妥當後，才可接上電源。

1.外殼材質須為金屬或加強外殼

2.外殼的上方及側面之間隔開距，最大距離不可大於59mm。

3.外殼的上方及側面之間隔開距，對角線距離不可大於59mm；若寬度小於1mm，則長度不受限制。

4.外殼底部不可有孔洞

直徑不大於59mm
對角線不大於59mm
寬度小於1mm則長度不限

電源供應器盒裝裝設使用說明：為了保護使用者及防火的目的，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的殼中，並且安裝妥當後，才可接上電源。

1.外殼材質須為金屬或加強外殼

2.外殼的上方及側面之間隔開距，最大距離不可大於59mm。

3.外殼的上方及側面之間隔開距，對角線距離不可大於59mm；若寬度小於1mm，則長度不受限制。

4.外殼底部不可有孔洞

5.因天災或意外可能造成的之外力因素引起的損傷(包括雷擊、安裝、地震等)。

未經本公司ENENERMAX安耐美授權之技術人員進行維修，或如以下情事者，本公司則不予保固維修：

1.未經ENENERMAX安耐美授權，開啟電源供應器外殼，封條損毀、任意變更零組件或線材者。

2.因個人自行操作問題，而誤使用造成產品損毀。

3.因產品不當使用下，保固期間內，如有產品異常或故障情形，請自行將產品送至原廠或代理商，進行維修服務，經檢測確認該產品不良而造成之損壞，ENERMAX安耐美將免費提供更換產品。

3. 包含因操作使用不當之電力輸入（如電壓不穩、過高或過低等），自行整裝、人為疏忽、意外故障，或未按操作說明書指示而導致故障或異常。

4.如有非原廠製造及品質標榜不符情事，ENERMAX安耐美及其友邦之附屬全額不予保固維修之購買實屬無效。

如您需要確認您的電源供應器是否異常或損壞，請洽詢經銷商或零售商以取得更多資訊！

網址: http://www.enemrax.com

電子郵件: support-tw@enemrax.com.tw

保銳科技股份有限公司
統一編號: 經理路888號15樓之2
Tel:+886-3-316-1675, Fax:+886-3-346-6640

→ 中文

→ 安全注意事項

請您務必閱讀產品安全及操作說明中的指示進行操作，請務必留意產品上及操作說明中的所有警告與忠告。

此產品使用於限制區域，為避免人身傷害、電擊、火災及損壞設備之裝置，請遵守以下注意事項：

1.一般注意事項

a.請注意標籤：除說明文件中有特別說明外，請勿自行修理本產品，打開或拆下標有標識 ⚠ 的產品外殼時可能有觸電之險。這類產品的內部元件若需修理，應由授權服務供應商完成。

b.需修理的損壞區域：如有下列情形之一，請先從電源插座中拔下電源線，並按授權服務供應商所指示之步驟進行：

- 電源線、延長線或插頭損壞
- 液體滲入產品或將其物件掉進產品內
- 產品被液體或投入水中
- 產品被火燒或浸入水中
- 過熱的警告訊息

。當遵照操作說明進行時，仍無法正常作業

c.避免高溫區：應將產品放置在遠離熱源的地方，如：散熱器、暖氣機、火爐或其他會產生高溫的設備(包括暖氣機)。

d.避免開關裝置：請勿將產品置於潮濕環境中使用。

e.避免將異物塞入產品：切勿將異物塞入產品的機殼或將其任何開口處、槽口和開口處作為機械散熱和通風而設計，切勿堵塞或掩蓋。

f.安裝附屬裝置：請勿將產品或安裝在不穩固的平面上。齊車、機車、腳踏車之架上，安裝任何附屬裝置均應均為按照廠商所指示進行，且僅能用製造廠商所建議安裝的裝置裝置。

g.避免配置不穩：請將顯示器置於不穩固的平面上並將重量超過55磅(約25公斤)的顯示器底座或顯示器支撐架。將顯示器安裝於穩固的工作平面上。

h.使用正確的配件裝置：如果您可將配件裝置與本產品的週邊配件一起使用。

2.電源線及附屬裝置的安全注意事項

a.未配備電源線：請購買當地國所認可使用的電源線

b.電源線必須符合該產品及其額定電源線標上所標明的額定電壓、電流應大於產品標識上標明的額定電壓，此外電源線直徑的最小規格是 0.75 公釐(2.918AWG)，長度應介於5到6.5英尺(1.5-2公尺)之間，如果您所應使用的電源線含有絞線，請按授權服務供應商諮詢。

c.仔細佈置電源線：應將電源線佈置在不易被踢壓的地方，請勿在電線上放置任何物品，以免電源線被損壞，尤其應注意保護好電源插頭、插座以及電源與電腦的接合面。

d.避免過度負載：請在電源插座、配電盤及任何插座上連接太多的電器而使其負荷過重，對插座的負載數應低於該插座的額定電壓值90%，如果使用配電盤，負載不應超過配電盤額定額定電壓值80%。

e.注意電表長條的額定值：如果您在使用長條會配電盤，請確保長條及配電盤符合產品的額定電壓，並達到長條或配電盤上所有產品的所有電壓/電流/電壓/電流值限制的80%。

3.正確使用電源線及電線(線)的安全注意事項：

a.將電源線插入一個使用隨插隨拔的接地電源插座中。

b.請勿將電源線上的接地插頭損壞，接地插頭損壞是一項重要的安全保護功能。

c.當要斷開電源的電時，請將授權服務供應商取出。

d.從底部拆下電纜時，切勿直接拉扯電纜及連接線，請用手握住電纜插頭，再從底部取出。

4.請勿使用電器與電線轉換器：切勿嘗試使用電器配用的電線轉換器為電腦提供電源。

5.警告：請勿將光線直接照射產品中拔下產品的電源線，請勿使用液體清潔劑或氣噴清潔劑清洗。請使用濕布擦拭產品。

6.最大操作環境溫度，40°C。

7.電源線容許差率：+10%、-10%。

8.保護時的安全注意事項：

a.輸出+12V帶有危險能量，組裝前必須先確認電源是否完全斷聯，否則會有被電擊的危險。

b.此產品外部設有與風扇電器插接器為外露部份，並符合電氣與防火要求，其意外接觸的不可外露，且適當提供額外防護不可有任何開口，否則會有被電擊或起火之危險。

電源供應器盒裝裝設使用說明：為了保護使用者及防火的目的，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的殼中，並且安裝妥當後，才可接上電源。

1.外殼材質須為金屬或加強外殼

2.外殼的上方及側面之間隔開距，最大距離不可大於59mm。

3.外殼的上方及側面之間隔開距，對角線距離不可大於59mm；若寬度小於1mm，則長度不受限制。

4.外殼底部不可有孔洞

直徑不大於59mm
對角線不大於59mm
寬度小於1mm則長度不限

電源供應器盒裝裝設使用說明：為了保護使用者及防火的目的，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的殼中，並且安裝妥當後，才可接上電源。

1.外殼材質須為金屬或加強外殼

2.外殼的上方及側面之間隔開距，最大距離不可大於59mm。

3.外殼的上方及側面之間隔開距，對角線距離不可大於59mm；若寬度小於1mm，則長度不受限制。

4.外殼底部不可有孔洞

5.因天災或意外可能造成的之外力因素引起的損傷(包括雷擊、安裝、地震等)。

未經本公司ENENERMAX安耐美授權之技術人員進行維修，或如以下情事者，本公司則不予保固維修：

1.未經ENENERMAX安耐美授權，開啟電源供應器外殼，封條損毀、任意變更零組件或線材者。

2.因個人自行操作問題，而誤使用造成產品損毀。

3.因產品不當使用下，保固期間內，如有產品異常或故障情形，請自行將產品送至原廠或代理商，進行維修服務，經檢測確認該產品不良而造成之損壞，ENERMAX安耐美將免費提供更換產品。

3. 包含因操作使用不當之電力輸入（如電壓不穩、過高或過低等），自行整裝、人為疏忽、意外故障，或未按操作說明書指示而導致故障或異常。

4.如有非原廠製造及品質標榜不符情事，ENERMAX安耐美及其友邦之附屬全額不予保固維修之購買實屬無效。

如您需要確認您的電源供應器是否異常或損壞，請洽詢經銷商或零售商以取得更多資訊！

網址: http://www.enemrax.com

電子郵件: support-tw@enemrax.com.tw

保銳科技股份有限公司
統一編號: 經理路888號15樓之2
Tel:+886-3-316-1675, Fax:+886-3-346-6640

未經本公司ENENERMAX安耐美授權之技術人員進行維修，或如以下情事者，本公司則不予保固維修：

1.未經ENENERMAX安耐美授權，開啟電源供應器外殼，封條損毀、任意變更零組件或線材者。

2.因個人自行操作問題，而誤使用造成產品損毀。

3.因產品不當使用下，保固期間內，如有產品異常或故障情形，請自行將產品送至原廠或代理商，進行維修服務，經檢測確認該產品不良而造成之損壞，ENERMAX安耐美將免費提供更換產品。

3. 包含因操作使用不當之電力輸入（如電壓不穩、過高或過低等），自行整裝、人為疏忽、意外故障，或未按操作說明書指示而導致故障或異常。

4.如有非原廠製造及品質標榜不符情事，ENERMAX安耐美及其友邦之附屬全額不予保固維修之購買實屬無效。

如您需要確認您的電源供應器是否異常或損壞，請洽詢經銷商或零售商以取得更多資訊！

網址: http://www.enemrax.com

電子郵件: support-tw@enemrax.com.tw

保銳科技股份有限公司
統一編號: 經理路888號15樓之2
Tel:+886-3-316-1675, Fax:+886-3-346-6640

→ 中文

→ 安全注意事項

請您務必閱讀產品安全及操作說明中的指示進行操作，請務必留意產品上及操作說明中的所有警告與忠告。

此產品使用於限制區域，為避免人身傷害、電擊、火災及損壞設備之裝置，請遵守以下注意事項：

1.一般注意事項

a.請注意標籤：除說明文件中有特別說明外，請勿自行修理本產品，打開或拆下標有標識 ⚠ 的產品外殼時可能有觸電之險。這類產品的內部元件若需修理，應由授權服務供應商完成。

b.需修理的損壞區域：如有下列情形之一，請先從電源插座中拔下電源線，並按授權服務供應商所指示之步驟進行：

- 電源線、延長線或插頭損壞
- 液體滲入產品或將其物件掉進產品內
- 產品被液體或投入水中
- 產品被火燒或浸入水中
- 過熱的警告訊息

。當遵照操作說明進行時，仍無法正常作業

c.避免高溫區：應將產品放置在遠離熱源的地方，如：散熱器、暖氣機、火爐或其他會產生高溫的設備(包括暖氣機)。

d.避免開關裝置：請勿將產品置於潮濕環境中使用。

e.避免將異物塞入產品：切勿將異物塞入產品的機殼或將其任何開口處、槽口和開口處作為機械散熱和通風而設計，切勿堵塞或掩蓋。

f.安裝附屬裝置：請勿將產品或安裝在不穩固的平面上。齊車、機車、腳踏車之架上，安裝任何附屬裝置均應均為按照廠商所指示進行，且僅能用製造廠商所建議安裝的裝置裝置。

g.避免配置不穩：請將顯示器置於不穩固的平面上並將重量超過55磅(約25公斤)的顯示器底座或顯示器支撐架。將顯示器安裝於穩固的工作平面上。

h.使用正確的配件裝置：如果您可將配件裝置與本產品的週邊配件一起使用。

2.電源線及附屬裝置的安全注意事項

a.未配備電源線：請購買當地國所認可使用的電源線

b.電源線必須符合該產品及其額定電源線標上所標明的額定電壓、電流應大於產品標識上標明的額定電壓，此外電源線直徑的最小規格是 0.75 公釐(2.918AWG)，長度應介於5到6.5英尺(1.5-2公尺)之間，如果您所應使用的電源線含有絞線，請按授權服務供應商諮詢。

c.仔細佈置電源線：應將電源線佈置在不易被踢壓的地方，請勿在電線上放置任何物品，以免電源線被損壞，尤其應注意保護好電源插頭、插座以及電源與電腦的接合面。

d.避免過度負載：請在電源插座、配電盤及任何插座上連接太多的電器而使其負荷過重，對插座的負載數應低於該插座的額定電壓值90%，如果使用配電盤，負載不應超過配電盤額定額定電壓值80%。

e.注意電表長條的額定值：如果您在使用長條會配電盤，請確保長條及配電盤符合產品的額定電壓，並達到長條或配電盤上所有產品的所有電壓/電流/電壓/電流值限制的80%。

3.正確使用電源線及電線(線)的安全注意事項：

a.將電源線插入一個使用隨插隨拔的接地電源插座中。

b.請勿將電源線上的接地插頭損壞，接地插頭損壞是一項重要的安全保護功能。

c.當要斷開電源的電時，請將授權服務供應商取出。

d.從底部拆下電纜時，切勿直接拉扯電纜及連接線，請用手握住電纜插頭，再從底部取出。

4.請勿使用電器與電線轉換器：切勿嘗試使用電器配用的電線轉換器為電腦提供電源。

5.警告：請勿將光線直接照射產品中拔下產品的電源線，請勿使用液體清潔劑或氣噴清潔劑清洗。請使用濕布擦拭產品。

6.最大操作環境溫度，40°C。

7.電源線容許差率：+10%、-10%。

8.保護時的安全注意事項：

a.輸出+12V帶有危險能量，組裝前必須先確認電源是否完全斷聯，否則會有被電擊的危險。

b.此產品外部設有與風扇電器插接器為外露部份，並符合電氣與防火要求，其意外接觸的不可外露，且適當提供額外防護不可有任何開口，否則會有被電擊或起火之危險。

電源供應器盒裝裝設使用說明：為了保護使用者及防火的目的，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的殼中，並且安裝妥當後，才可接上電源。

1.外殼材質須為金屬或加強外殼

2.外殼的上方及側面之間隔開距，最大距離不可大於59mm。

3.外殼的上方及側面之間隔開距，對角線距離不可大於59mm；若寬度小於1mm，則長度不受限制。

4.外殼底部不可有孔洞

直徑不大於59mm
對角線不大於59mm
寬度小於1mm則長度不限

電源供應器盒裝裝設使用說明：為了保護使用者及防火的目的，安裝此電源供應器時，必須安裝於符合下列各項要求的殼中，並且安裝妥當後，才可接上電源。

1.外殼材質須為金屬或加強外殼

2.外殼的上方及側面之間隔開距，最大距離不可大於59mm。

3.外殼的上方及側面之間隔開距，對角線距離不可大於59mm；若寬度小於1mm，則長度不受限制。

4.外殼底部不可有孔洞

5.因天災或意外可能造成的之外力因素引起的損傷(包括雷擊、安裝、地震等)。

未經本公司ENENERMAX安耐美授權之技術人員進行維修，或如以下情事者，本公司則不予保固維修：

1.未經ENENERMAX安耐美授權，開啟電源供應器外殼，封條損毀、任意變更零組件或線材者。

2.因個人自行操作問題，而誤使用造成產品損毀。

3.因產品不當使用下，保固期間內，如有產品異常或故障情形，請自行將產品送至原廠或代理商，進行維修服務，經檢測確認該產品不良而造成之損壞，ENERMAX安耐美將免費提供更換產品。

3. 包含因操作使用不當之電力輸入（如電壓不穩、過高或過低等），自行整裝、人為疏忽、意外故障，或未按操作說明書指示而導致故障或異常。

4.如有非原廠製造及品質標榜不符情事，ENERMAX安耐美及其友邦之附屬全額不予保固維修之購買實屬無效。

如您需要確認您的電源供應器是否異常或損壞，請洽詢經銷商或零售商以取得更多資訊！

網址: http://www.enemrax.com

電子郵件: support-tw@enemrax.com.tw

保銳科技股份有限公司
統一編號: 經理路888號15樓之2
Tel:+886-3-316-1675, Fax:+886-3-346-6640

未經本公司ENENERMAX安耐美授權之技術人員進行維修，或如以下情事者，本公司則不予保固維修：

1.未經ENENERMAX安耐美授權，開啟電源供應器外殼，封條損毀、任意變更零組件或線材者。

2.因個人自行操作問題，而誤使用造成產品損毀。

3.因產品不當使用下，保固期間內，如有產品異常或故障情形，請自行將產品送至原廠或代理商，進行維修服務，經檢測確認該產品不良而造成之損壞，ENERMAX安耐美將免費提供更換產品。

3. 包含因操作使用不當之電力輸入（如電壓不穩、過高或過低等），自行整裝、人為疏忽、意外故障，或未按操作說明書指示而導致故障或異常。

4.如有非原廠製造及品質標榜不符情事，ENERMAX安耐美及其友邦之附屬全額不予保固維修之購買實屬無效。